

SR Mittwoch, 12. Juni 2019, 08:15-12:00
CE Mercredi, 12 juin 2019, 08:15-12:00
CS Mercoledì, 12 giugno 2019, 08:15-12:00

Nachmittags: Fraktionsausflüge
 Après-midi: sorties des groupes
 Pomeriggio: escursioni dei gruppi

Woche: 2
 semaine : 2
 settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
18.067	s	DE FR IT	Wirtschaftliche und soziale Ungleichheiten in der erweiterten EU. 2. Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Staaten Réduction des disparités économiques et sociales dans l'Union européenne élargie. Deuxième contribution de la Suisse en faveur de certains Etats membres de l'UE Disparità economiche e sociali nell'UE allargata. Secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE		Differenzen Divergences Divergenze	APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Lombardi	1
18.094	s	DE FR IT	Rahmenkredit 2020–2023 für drei Genfer Zentren Crédit-cadre 2020-2023 pour trois Centres de Genève Credito quadro 2020-2023 per tre Centri ginevrini			SiK CPS CPS	EDA DFAE DFAE	Français	1 Abs. 1
19.3416	s	DE FR IT	Mo. WAK-SR. Zusatzverhandlungen zum institutionellen Abkommen mit der EU Mo. CER-CE. Négociations complémentaires au sujet de l'accord institutionnel avec l'UE Mo. CET-CS. Negoziati complementari in merito all'accordo istituzionale con l'UE			WAK CER CET	EDA DFAE DFAE	Bischof	
19.3170	s	DE FR IT	Mo. Lombardi. Gesetzliche Grundlage zur Wahrung des Mitsprache- und Entscheidungsrechts von Parlament, Volk und Kantonen bei der Umsetzung des Rahmenabkommens Mo. Lombardi. Création d'une base légale garantissant que le Parlement, le peuple et les cantons seront consultés et pourront se prononcer lors de la mise en oeuvre de l'accord institutionnel Mo. Lombardi. Base giuridica per tutelare il diritto di partecipazione e di decisione del Parlamento, del Popolo e dei Cantoni per quanto concerne l'attuazione dell'Accordo quadro				EDA DFAE DFAE		
19.3409	s	DE FR IT	Ip. Français. Rahmenabkommen. Wird die Sozialpartnerschaft infrage gestellt? Ip. Français. Accord-cadre. Le partenariat social est-il remis en cause? Ip. Français. Accordo quadro. Il partenariato sociale sarà rimesso in discussione?				EDA DFAE DFAE		
19.3414	s	DE FR IT	Po. APK-SR. Neue Bestimmungen zur Überprüfung der Rückerstattung unrechtmässig erworbener Vermögenswerte Po. CPE-CE. Nouvelles dispositions pour le suivi des restitutions de valeurs d'origine illicite Po. CPE-CS. Nuove disposizioni concernenti la verifica della restituzione di valori patrimoniali di provenienza illecita			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Berberat	

SR
CE
CS

Mittwoch, 12. Juni 2019, 08:15-12:00

Mercredi, 12 juin 2019, 08:15-12:00

Mercoledì, 12 giugno 2019, 08:15-12:00

Nachmittags: Fraktionsausflüge

Après-midi: sorties des groupes

Pomeriggio: escursioni dei gruppi

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.3019	s	DE FR IT	Ip. Hêche. Bundesgesetz über die im Ausland erbrachten privaten Sicherheitsdienstleistungen. Sind die Rechtsgrundlagen noch ausreichend? Ip. Hêche. Loi fédérale sur les prestations de sécurité privées fournies à l'étranger. Les bases légales sont-elles encore suffisantes? Ip. Hêche. Legge federale sulle prestazioni di sicurezza private fornite all'estero. Le basi giuridiche sono ancora sufficienti?				EDA DFAE DFAE		
19.3408	s	DE FR IT	Ip. Seydoux. Schweizer Staatsbürger in Saudi-Arabien zu Unrecht festgehalten. Was gedenkt der Bundesrat zu unternehmen? Ip. Seydoux. Citoyen suisse indûment retenu en Arabie saoudite. Qu'entend faire le Conseil fédéral? Ip. Seydoux. Cittadino svizzero trattenuto ingiustamente in Arabia saudita. Che cosa intende fare il Consiglio federale?				EDA DFAE DFAE		
18.058	n	DE FR IT	Bekämpfung der Kriminalität. Abkommen mit Bulgarien Lutte contre la criminalité. Accord avec la Bulgarie Lotta contro la criminalità. Accordo con la Bulgaria			SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Dittli	
18.068	s	DE FR IT	Asylgesetz. Änderung (Rahmenkredit Migration; 2. Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Staaten) Loi sur l'asile. Modification (Crédit-cadre migration; deuxième contribution suisse en faveur de certains Etats membres de l'UE) Legge sull'asilo. Modifica (Competenza del Consiglio federale di concludere trattati internazionali sulla concessione di contributi ad alcuni Stati membri dell'UE o a organizzazioni internazionali)			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Bruderer Wyss	